



**Pudeur,
Impudeur,
Impudence**

29, 30, 31 janvier 2004

COLLOQUE INTERNATIONAL
ÉQUIPE DE RECHERCHE CRÉATIVITÉ ET IMAGINAIRE DES FEMMES



Jeudi 29 janvier

Le matin - MSHA

- 11 h : accueil des congressistes.
- 12 h : déjeuner de bienvenue au restaurant *La Passerelle*.

L'après-midi

- 14 h : Ouverture du colloque par *M. Dutheil*, président de l'Université, *M. Singaravelou*, Vice-Président, *M. Bouneau*, Directeur de la MSHA, *M. Peylet*, directeur du LAPRIL, *M^{mes} Vigne* et *Paoli*, directrices de l'ERCIF.
- *Conférence inaugurale, salle Jean Borde*
Hervé FOURTINA (Bordeaux 3) : Pudeur, impudeur, impudence : approches lexicologiques.

Atelier 1 *Salle Jean Borde, présidé par Bernadette Rigal-Cellard, Bordeaux 3*

Denise COUTURE (Montréal) : L'eucharistie célébrée par des femmes catholiques. Impudeur et impudence du geste.

- *Pause café*

Mélany BISSON (Montréal) : Le sacré au féminin : pudeur ou impudence ?

Victoria TURVEY SAURON (Leeds) : Provocatively Chaste : Magdalene, Bernini, and the Interplay of Fabric and Flesh.

Atelier 2 *Salle 2, présidé par Yves-Charles Grandjeat, Bordeaux 3*

Camino BUENO ALASTUEY (U. de Navarre) : Chicana Writers before 1960 : Reading between Lines or Resisting Conquest.

- *Pause café*

Andra ALVIS, (U. de l'Indiana à Bloomington) : Shameless or Shaming : Rape Fantasies in the Erotic Comics of Ushida Shungiku.

Olivette OTELE (Newport / Paris 4) : Libertinage et pouvoir de la femme africaine dans *Femme nue, femme noire* de Calixte Beyala.

Maison des Sciences
de l'Homme d'Aquitaine

Esplanade des Antilles - Domaine Universitaire - 33607 Pessac Cedex

MAISON DES SCIENCES
DE L'HOMME

Vendredi 30 janvier

Le matin - MSHA

→ 9h30 : **Atelier 3** Salle Jean Borde Borde, présidé par Ronald Shusterman, Bordeaux 3

Sandrine LELY (Paris 4) : Comment peindre des nus et rester une femme honnête ? Les femmes peintres en France face aux contraintes de la décence du sexe, 1750-1791.

Laurence BROGNIEZ (FNRS, Bruxelles) : « Un peu de chair rose et nue » : Marc de Montifaud, une femme au « Salon » dans les années 1860-1880.

• Pause café

Françoise URBAIN LAMBERT (Bordeaux 3) : Marcel et Madeleine, jardiniers de la pudeur.

Atelier 4 Salle 2, présidé par Isabelle Tauzin Castellanos, Bordeaux 3

Marianne CAMUS (Dijon) : De l'ambiguïté de la figure de l'artiste dans la négociation des notions de pudeur, impudeur, impudence chez les écrivaines victoriennes.

Rotraud von KULESSA (Fribourg, Allemagne) : La femme auteur vers 1900, auto-image et auto-censure.

• Pause café

Véronique DALLET-MANN (Pau) : Mots pour vivre, « maux » pour écrire : stratégies de vie et d'écritures « éhontées » chez trois femmes de lettres en Allemagne.

→ 12h30 : Déjeuner sur le campus au Forum.

L'après-midi

→ 14h30 : **Atelier 5** Salle Jean Borde, présidé par Elyette Benjamin-Labarthe, Bordeaux 3

Alain COHEN (U. de Californie à San Diego) : De Liliana Cavani à Claire Denis. Glissements sexuels transgressifs dans les univers filmiques.

Matthieu DUBOST (ENSLSH/Paris 4) : Romance X de Catherine Breillat. Entre pudeur et impudence.

• Pause café

Marie-Claude HUBERT (Caen) : Filmer l'intime, batailler avec la censure.

Alisia CHASE (U. de New York à Brockport) : Nice French Girls Do : Managed Sexuality for Modest Americans.

Atelier 6 Salle 2, présidé par Cécile Révauger, Bordeaux 3

Eve-Marie HALBA (Nancy 2) : Impudeur et impudence des savetières dans les farces françaises du XV^e siècle.

Marie-Françoise NOTZ (Bordeaux 3) : Pudeur/impudeur : fictions de la femme au Moyen-Âge.

Anne COUDREUSE (Toulon) : Les lettres de Julie de Lespinasse : la tentation de l'impudeur ?

• Pause café

Nadine FENOULLAT (Bordeaux 3) : La pudeur à l'épreuve de la raison : lecture croisée de Mary Wollstonecraft et de Maria Edgeworth.

Anne BERTON (Clermont-Ferrand 2) : La femme voilée : écriture, féminin et politique dans *The Fortunes of Perkin Warbeck* (1860) de Mary Shelley.

Angela RYAN (Cork) : Le jeu de la passion et de la vertu : héroïne et contre-héroïne dans les romans de Jane Austen.

Atelier 7 Salle 3, présidé par Maïalen Bosq-Lafite, Bordeaux 3

Gérard PEYLET (Bordeaux 3) : Entre pudeur et impudeur : la relation du voyage à Majorque à travers trois textes autobiographiques de George Sand : le récit de voyage, l'autobiographie, la correspondance.

Jean-Baptiste AMADIEU (Paris 4) : La romancière impudique : la mise à l'index de George Sand.

Anne-Marie PICARD (U. américaine de Paris) : Le beau Jeu littéraire de la perversion.

• Pause café

Nathalie QUIRION (U. Laval, Québec) : Le dévoilement pudique.

→ 20h00 : Dîner au restaurant **Les Élégantes** à Bordeaux.

Samedi 31 janvier

Pôle universitaire de Bordeaux

166 cours de l'Argonne (accès rue Georges Rioux) - 33800 Bordeaux

Le matin

→ 9h30 Séance présidée par **Élisabeth Béranger, Bordeaux 3**

Nicole OLLIER (Bordeaux 3) : Réticence et dévoilement à l'œuvre dans la poésie de deux poètes de Nouvelle-Angleterre, Elizabeth Bishop et Olga Broumas.

Marie-Lise PAOLI (Bordeaux 3) : Le chant de Philomèle : pudique, impudique, impudent ?

• Pause café

Stéphanie DURRANS (Bordeaux 3) : De « Coming Aphrodite ! » à « Coming, Eden Bower ! » ou comment Willa Cather prit la censure à parti en revisitant la doctrine de l'Art pour l'Art.

Suzanne DURRUTY (Bordeaux 3) : *Hester Among the Ruins* de Binnie Kirshenbaum : de la honte à la pudeur.

• Déjeuner buffet au Pôle

L'après-midi

→ 14h30 Séance présidée par **Marie-Paule Vigne, Bordeaux 3**

Gilbert CHAITIN (U. de l'Indiana à Bloomington) : Pudeur et impudeur de l'identité féminine dans *L'Amant* de Marguerite Duras.

Monique PINTHON (Poitiers) : Marguerite Duras ou l'audace posée en exigence éthique et esthétique.

• Pause café

Andrea HYNENEN (Abo Akademi, Finlande) : La pudeur et l'impudeur de quelques femmes dans l'œuvre de Marguerite Yourcenar.

Sylvie LOIGNON (Caen) : L'art de la fugue : pudeur, impudeur, impudence dans *Son Nom d'avant* d'Hélène Lenoir.

→ 17h Clôture du colloque.



L'Équipe de Recherche Créativité et Imaginaire des Femmes (ERCIF) poursuit ses recherches sur le féminin dans les arts et la littérature depuis 1985. Sa vocation est de promouvoir les rencontres et les échanges entre chercheurs de disciplines différentes en langues, lettres, arts et sciences humaines. Située au carrefour des spécialités, elle se présente comme un lieu de décloisonnement de la recherche universitaire, mène des travaux collectifs au cours de séminaires mensuels et organise depuis 1990 des colloques bisannuels donnant lieu à publication. Intégrée à l'Équipe d'Accueil du Laboratoire Pluridisciplinaire de Recherche sur l'Imaginaire (LAPRIL), elle participe à l'encadrement doctoral et post-doctoral des jeunes chercheurs et organise, à l'intention des étudiants, des conférences-débats avec des personnalités invitées.

Colloque international organisé par l'Équipe de Recherche Créativité et Imaginaire des Femmes - ERCIF

UFR des Pays anglophones - Université Michel de Montaigne Bordeaux 3 - Domaine Universitaire - F 33607Pessac Cedex
Tél. +33 (0)557 12 44 63 - Fax +33 (0)557 12 46 01 - colloque.ercif@u-bordeaux3.fr

Lieux du colloque :

[Maison des Sciences de l'Homme d'Aquitaine \(MSHA\)](#) - Esplanade des Antilles - Domaine Universitaire - 33607 Pessac Cedex
[Pôle Universitaire de Bordeaux](#) - 166 cours de l'Argonne (accès rue Georges Rioux) - 33800 Bordeaux

Avec le concours de :

